

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 52 (1972)  
**Heft:** 3: Les assurances

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

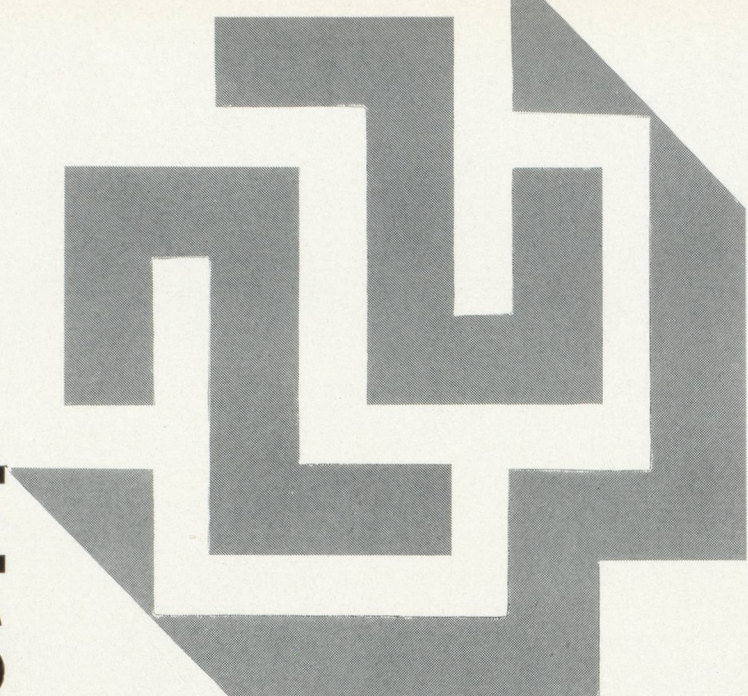
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**CONNUE  
DEPUIS  
DES GENERATIONS  
DANS LE  
MONDE ENTIER  
COMME  
BANQUE  
DE PREMIER  
ORDRE**

**CRÉDIT SUISSE**

la banque de votre choix



TOUTES LES 3 MINUTES

LA SOCIÉTÉ SUISSE

COMPTE

1 ASSURÉ DE PLUS

DANS LE MONDE

---

**SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCES GÉNÉRALES SUR LA VIE HUMAINE**

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE A FORME MUTUELLE A COTISATIONS FIXES

Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 juin 1938 pour les contrats souscrits ou exécutés en France

Siège spécial pour la France : 41, rue de Châteaudun, PARIS-IX<sup>e</sup>

Tél. : 744-65-59 et 874-52-16 — Télex : Suissvie 29014 F







# Banque pour le Développement Commercial

Trade Development Bank

Capital et réserves : 108.000.000 francs suisses

Siège social :	<b>Genève</b>	16, place de la Fusterie Tél. 26.92.11 (dès 22-10-72 : 20.99.11)
Succursales :	<b>Chiasso</b>	25, Corso San Gottardo
	<b>Londres</b>	21, Aldermanbury - EC2P2BY
	<b>Nassau</b>	P.M.B. 3001
Banques affiliées :	<b>Republic National Bank of New York</b> 452, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10018 Member Federal Reserve System Member Federal Deposit Insurance Corporation	
	<b>Trade Development Bank International Inc.</b> Avenida Justo Arosemena y Calle 32 Este, Panama.	
	<b>Trade Development Bank (France)</b> 24, rue Feydeau, 75-Paris 2°	
Sociétés sœurs :	<b>Banque de Crédit National S. A. L.</b> Rue Allenby, Beyrouth	
	<b>Banco de Santos S. A.</b>	
	<b>Banco Safra de Investimentos S. A.</b> 212, rua 15 de Novembro, Sao Paulo, S. P.	
Bureaux de représentation :	<b>Beyrouth</b>	Rue Allenby
	<b>Sao Paulo</b>	212 rua 15 de Novembro
	<b>Rio de Janeiro</b>	Av. Rio Branco, 80
	<b>Buenos Aires</b>	Florida 890 - Piso 26
	<b>Caracas</b>	Torre Lincoln, Av. Abraham Lincoln Penthouse B1

vous assiste efficacement dans toutes vos affaires  
bancaires internationales



# LA LUTÈCE

Compagnie d'assurances contre les risques de toute nature  
Siège Social



## UNION SUISSE

Compagnie générale d'assurances à Genève  
Direction pour la France

EN LEUR IMMEUBLE :

**LYON (6<sup>e</sup>) - 15, rue du Musée-Guimet**

Compagnies spécialisées dans l'assurance Multirisques  
« B L O C », sans règle proportionnelle, des :  
**APPARTEMENTS, BUREAUX, VILLAS, COMMERCES**

AGENCES GÉNÉRALES DANS TOUTE LA FRANCE  
BUREAU DE LYON : 2, rue de la République (28-10-99)  
SUCCURSALE DE PARIS : 43, rue de la Chaussée-d'Antin  
(744-87-59)

## dans le monde entier



# ASSURANCE ASSISTANCE ELVIA

SEULE COMPAGNIE D'ASSURANCES SPÉCIALISÉE, **ELVIA** INTERVIENT A TOUT INSTANT

- **DÈS L'INSCRIPTION** à un voyage ou séjour : les frais éventuels consécutifs à une annulation sont remboursés.
- **DURANT** le voyage :

les **ACCIDENTS** quels qu'ils soient, les frais médicaux, pharmaceutiques, chirurgicaux et d'hospitalisation consécutifs à un **ACCIDENT** ou une **MALADIE** sont garantis; les dommages, la perte ou le vol des **BAGAGES, OBJETS** ou **EFFETS PERSONNELS** sont assurés; les **FRAIS DE RETOUR** ou de **RAPATRIEMENT MÉDICAL**, en cas de maladie ou accident sont pris en charge par la Compagnie; enfin **ELVIA** vous protège avec son **ASSISTANCE JURIDIQUE**.

**NOS PRINCIPALES FORMULES D'ASSURANCES ou D'ASSISTANCE.**

- frais d'annulation de voyage,
- individuelle contre les accidents de voyage,
- bagages, objets et effets personnels (y compris appareils photographiques et caméras),
- combinée sports d'hiver (y compris bris et vol de skis),
- ainsi que notre formule **ASSURANCE - ASSISTANCE** complète (monde entier)

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyage ou auprès de la

**COMPAGNIE D'ASSURANCES ELVIA - 153, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS**

Téléphone : 359 00 62 - 359 53 82  
Télex : 29 963 F

La Compagnie opère en Suisse, Allemagne Fédérale, Hollande, Belgique, Italie et France



# SUISSE

## TIMBRES SPÉCIAUX II 1972 - 4 valeurs



JOUR D'ÉMISSION  
27 SEPTEMBRE 1972

**Les timbres-poste...  
un thème inépuisable !**

Renseignez-vous auprès du  
SERVICE PHILATÉLIQUE DES PTT  
Parkterrasse 10 CH-3000 BERNE

## TIMBRES SPÉCIAUX " PORTRAITS " 1972 - 5 valeurs



Je désire  
les conditions d'abonnement  
aux nouveautés

Nom . . . . .

Prénom . . . . .

Adresse . . . . .

. . . . .

(N° postal) Lieu . . . . .

. . . . .

RE 10.72

MA PAROLE  
ILS VONT MANGER  
DU TOPSET!



FABRIQUE PAR SUCHARD



**SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES**  
**CABINETS LECOQ et S. F. A.**

ASSUREUR-CONSEIL — COURTIER AGRÉÉ DES LLOYD'S

**TOUTES ASSURANCES CONCERNANT**

- la conception
- la construction
- l'exploitation

**des installations industrielles**

Tous risques chantiers  
Responsabilités professionnelles et  
contractuelles (garantie produits)  
Incendie industriel  
Pertes d'exploitation après incendie  
Bris de machines  
etc.

GRENOBLE : 15, avenue Alsace-Lorraine  
LYON : place Bellecour  
MARSEILLE : 66, rue Saint-Jacques  
SAINT-ETIENNE : 14, rue Général-Foy  
STRASBOURG : 6, r. des Francs-Bourgeois  
TOULOUSE : 71, rue d'Alsace-Lorraine

**S.G.C.A.**

Société Générale de Courtage  
d'Assurances

145, boulevard Haussmann - PARIS-8<sup>e</sup>

et correspondants en

CASABLANCA : Palais Mirabeau  
DAKAR : 32, boulevard de la République  
ABIDJAN : avenue Delafosse  
DOUALA : avenue du Roi-George  
YAOUNDE : place de l'Intendance

ALLEMAGNE, ARGENTINE, BELGIQUE, BRÉSIL, CANADA, ESPAGNE, GRANDE-BRETAGNE, HOLLANDE, ITALIE, U.S.A.

52, rue de la Bienfaisance — PARIS-8<sup>e</sup> — Téléphone : 387-83-00 - 522-76-40

lignes groupées

## HELVETIA ACCIDENTS

Société Suisse d'Assurances — Zurich  
Capital social F. S. 12.500.000 (100 % versés)

- Assurances Automobiles
- Responsabilité Civile Générale
- Individuelle Accidents, etc...

DIRECTION POUR LA FRANCE

153, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75383 PARIS — CEDEX 08  
Tél. 359.75.09

Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938  
R. C. Seine 57 B 5707

Plus de 2000 agences en France  
et à l'étranger



## CRÉDIT LYONNAIS

Fondé en 1863

Genève : place Bel-Air  
Tél. : (022) 21 67 33

Un réseau mondial de banques associées,  
partenaires internationaux,  
représentations et correspondants



# GROUPE WINTERTHUR - LA FÉDÉRALE

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Entreprises privées régies par le décret-loi du 14 Juin 1938)



## WINTERTHUR-ACCIDENTS

INCENDIE  
RESPONSABILITÉS  
CIVILES

DÉGATS DES EAUX  
BRIS DE GLACES

FORMULES MODERNES

COMBINÉES  
MULTIRISQUES

•  
Capital social  
48 millions de francs suisses  
entièrement versé  
R. C. Paris 55 B-8444

## WINTERTHUR-VIE

TOUTES ASSURANCES  
EN CAS DE DÉCÈS  
ET EN CAS DE VIE

RETRAITES  
REVALORISABLES

ASSURANCES  
COLLECTIVES  
DU PERSONNEL  
DES ENTREPRISES

•  
Capital Social  
20 millions de francs suisses  
entièrement versé  
R. C. Paris 55 B-9034

## LA FÉDÉRALE

TRANSPORTS MARITIMES  
ET TERRESTRES

RISQUES DIVERS  
ACCIDENTS  
INCENDIE

CRÉDIT

•  
Capital Social  
10 millions de francs suisses  
dont 6 millions versés  
R. C. Paris 57-B-17094

DIRECTIONS POUR LA FRANCE : 30, Avenue Victor-Hugo — PARIS 16°  
Téléphone : 727-23-19 +

# CRÉDIT DU NORD

LA GRANDE  
BANQUE FRANÇAISE  
DU SECTEUR PRIVÉ

## LILLE

28, place Rihour  
Télex n° 81.007  
82.417

## PARIS

59, boulevard Haussmann (8°)  
Télex n° 29.302



Un déjeuner d'affaires  
"pas comme les autres!"  
Une idée "neuve"  
pour un dîner d'amis...



Grill, bar, soupers

Une adresse à noter:



LA MAISON DU VALAIS

20, rue Royale. Paris-8<sup>e</sup>. Tél. 742.98.15



**GROUPE ZURICH**

**ZURICH  
ABRI  
ALPINA**

14, Boulevard Poissonnière  
PARIS (9<sup>e</sup>) Tél. 824-90-00

**VITA**

1, Rue Vernet, PARIS (8<sup>e</sup>)  
Tél. 225-51-49

**LE GROUPE ZURICH**, fondé en 1872  
et présent sur les **5 CONTINENTS**,  
met à la disposition de sa clientèle  
ses **40.000 AGENTS** et ses **15.000  
EMPLOYÉS**.

**MARAIS ET C<sup>IE</sup>**

COMMISSIONNAIRE AGRÉÉ EN DOUANE N° 2039

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

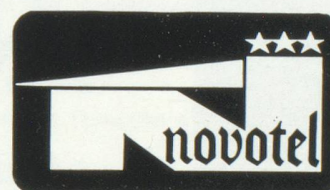
- **BUREAUX** : 31, rue de Trévise, 75-PARIS-9<sup>e</sup>  
Tél. : 770-73-59 +  
Télex n° 28-309
- **SERVICES ROUTIERS** : Magasin RENAN  
Entrepôts de la Chambre de Commerce  
de Paris  
Rue Ernest-Renan, 93-PANTIN  
Douane : Tél. : 843-20-88  
Camionnage : Tél. : 844-42-32
- **SERVICES AÉRIENS** - AGENT AGRÉÉ I.A.T.A.  
LE BOURGET ORLY  
TÉL. : 208-98-90 Poste 31-55 TÉL. : 587-51-41 Poste 33-63

SERVICES RÉGULIERS { PAR WAGONS DE GROUPE  
PAR EXPRESS  
PAR CAMIONS

— PARIS — BALE — PARIS —

EN COLLABORATION AVEC SCHNEIDER ET C<sup>IE</sup>

ZURICH BALE SAINT-GALL



**vos étapes  
de confort  
et de détente  
en France  
et en Europe**



Le « guide » des novotels vous sera adressé  
sur simple demande

SERVICE D'INFORMATIONS

**CHAÎNE NOVOTEL**

Autoroute A 6 - 91000 EVRY  
Tél. 496-41-57 - Téléx 60.644 F





**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN SWISS BANK CORPORATION**

Total du bilan : fr. s. 39,457 milliards

Direction générale à Bâle, Aeschenvorstadt 1 et à Zurich, Paradeplatz 6.

Plus de 130 succursales dans toute la Suisse.

Sièges à Londres, New York, San Francisco et Tokyo. Bureaux de représentation et sociétés filiales à Beyrouth, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Casablanca, Guayaquil, Hong Kong, Johannesburg, Lima, Los Angeles, Madrid, Mexico, Montréal, Nassau (Bahamas), Panama, Paris, Rabat, Rio de Janeiro, São Paulo, Singapour, Sydney et Toronto.

**Représentation à Paris : 11 bis, rue Scribe, Paris 9<sup>e</sup> — téléphone 073 90-27, télex 23932**

